2 Korintiyawa

1 Bulus, manzon Kiristi Yesu ta wurin nufin
Allah, da kuma daga Timoti ɗan'uwanmu,

Zuwa ga ikkilisiyar Allah da take a Korint, tare
da dukan tsarkaka a ko'ina a Akayya.

2 Alheri da salama daga Allah Ubanmu da
kuma Ubangiji Yesu Kiristi, su kasance tare da
ku.

Allah na dukan ta'aziyya

3 Yabo ya tabbata ga Allah, da Uban Ubangi-
jinmu Yesu Kiristi, Uba mai tausayi, da kuma
Allah na dukan ta'aziyya, 4 wanda yakan yi
mana ta'aziyya a cikin dukan wahalolinmu,
domin mu kuma mu iya ta'azantar da waɗanda
suke cikin kowace irin wahala, da ta'aziyyar
da mu kanmu muka samu daga Allah. 5 Gama
kamar yadda wahalar Kiristi ta cika har tana
zuba a cikin rayuwarmu, haka nan kuma ta
wurin Kiristi ta'aziyyarmu ta cika har tana
zuba. 6 In muna shan wahala, ai, muna shanta
domin ta'aziyyarku, da cetonku ne, in mun sami
ta'aziyya, ai, mun same ta domin ta'aziyyarku
ce, wadda take sa ku jure wa irin wahalan
nan, da muke sha. 7 Begen da muke da shi
dominku kuwa, tabbatacce ne, domin mun san
cewa kamar yadda kuke tarayya da mu a cikin

wahalolinmu, haka kuma kuke tarayya da mu a
cikin ta'aziyyarmu.
[8] 'Yan'uwa, ba ma so ku zama da rashin sani, a
kan wahalolin da muka sha a lardin Asiya. Mun
sha wahaloli sosai, har abin ya fi ƙarfinmu, ya
sa muka fid da tsammanin rayuwa. [9] Ba shakka,
a zuciyarmu mun ji kamar hukuncin kisa ne aka
yi mana. Wannan kuwa ya faru ne domin kada
mu dogara da kanmu, sai dai ga Allah, wanda
yake tā da matattu. [10] Shi ya cece mu daga irin
wannan hatsari na mutuwa, zai kuwa cece mu.
A kansa muka kafa bege cewa zai ci gaba da
cetonmu, [11] yayinda kuke taimakonmu ta wurin
addu'o'inku. Mutane da yawa kuwa za su yi
godiya ta dalilinmu, saboda albarkar da aka yi
mana, ta amsa addu'o'i masu yawa.

Canja shirye-shiryen Bulus

[12] Wannan shi ne taƙamarmu. Lamirinmu
yana ba da shaida cewa mun yi zamanmu a
duniya, musamman a dangantakarmu da ku
cikin tsarki, tsakani da Allah. Mun yi haka ta
wurin bishewar alherin Allah, ba bisa ga hikimar
duniya ba. [13] Gama ba mu rubuta muku abin
da ba za ku iya karatu ko ku kāsa fahimta ba.
Ina kuma fata cewa, [14] kamar yadda kuka ɗan
fahimce mu, za ku kai ga cikakkiyar fahimta
cewa za ku iya yin taƙama da mu, kamar yadda
mu ma za mu yi taƙama da ku a ranar da
Ubangiji Yesu zai dawo.
[15] Saboda na amince da haka, shi ya sa na so
zuwa wurinku da fari, domin ku sami albarka
riɓi biyu. [16] Na yi shiri in ziyarce ku a kan

hanyata zuwa Makidoniya, in kuma sāke dawo
wurinku a kan hanyata daga Makidoniya, sa'an
nan ku yi mini rakiya a hanyata zuwa Yahudiya.
17 Kuna gani na yi wannan shirin ba da sanin
abin da nake yi ba ne? Ko kuwa, kuna gani na
yi shirin nan da halin mutuntaka ne, don in ce,
"I" in koma in ce, "A'a"?

18 Kamar dai yadda ba shakka Allah yake mai
aminci, haka ma maganar da muka yi muku, ba
"I" da kuma "A'a" ba ce. 19 Gama Ɗan Allah,
Yesu Kiristi, wanda ni da Sila da Timoti muka
yi muku wa'azinsa, ai, ba "I" da "A'a" ba ne,
amma a cikin Kiristi, "I" ne kullum. 20 Domin
dukan alkawaran Allah cikarsu a gare shi suke,
ta wurinsa ne kuma muke faɗar "Amin", domin
a ɗaukaka Allah. 21 Allah ne fa yake sa mu da ku
mu tsaya daram cikin Kiristi. Shi ne ya shafe mu,
22 ya buga mana hatiminsa a kan mu nasa ne,
ya kuma sa mana Ruhunsa a cikin zukatanmu,
domin yă tabbatar da abin da yake zuwa nan
gaba.

23 Labudda, Allah shi ne shaidata cewa don
kada in ƙara muku wahala ne ya sa ban koma
Korint ba. 24 Ba nuna muku iko a kan bangaski-
yarku muke yi ba, sai dai muna aiki tare da ku ne
saboda farin cikinku, domin bisa ga bangaskiya
ce kuke tsaye da ƙarfi.

2

1 Saboda haka na yanke shawara ba zan sāke
kawo muku ziyara ta ɓacin rai ba. 2 Gama in
na sa ku baƙin ciki, wa ya rage yă faranta mini
zuciya, in ba ku waɗanda na sa baƙin cikin ba?

3 Na rubuta yadda na yi ne saboda sa'ad da na
iso kada waɗanda ya kamata su faranta mini rai,
su sa ni baƙin ciki. Na amince da ku duka a
kan farin cikina naku ne ku duka. 4 Gama na
rubuta muku ne cikin baƙin ciki mai yawa da
ɓacin zuciya har ma da hawaye mai yawa, ba
don in sa ku baƙin ciki ba ne, a'a, sai dai domin
in nuna muku zurfin ƙaunar da nake yi muku.

Gafara don mai zunubi

5 In wani ya jawo baƙin ciki, ba ni kaɗai
ya jawo wa ba, amma a wani fanni, sai in ce
dukanku ne ya jawo wa, ba na faɗa haka don in
matsa muku lamba ba ne. 6 Irin wannan mutum,
horon da yawancin mutane suka yi masa ya isa
haka. 7 Yanzu fa, a maimako, gara ku yafe masa,
ku kuma ta'azantar da shi, don kada baƙin ciki
mai yawa yă sha kansa. 8 Saboda haka, ina
roƙonku, ku sāke nuna masa ƙaunarku. 9 Abin
da ya sa na rubuta muku shi ne don in ga ko za
ku jimre da gwajin nan, kuna kuma yin biyayya
ta kowace hanya. 10 In kuka gafarta wa wani,
ni ma na gafarta masa. Abin da na gafarta
kuwa, in har ma da abin gafartawa, saboda ku ne
na gafarta masa, albarkacin Kiristi, 11 don kada
Shaiɗan yă rinjaye mu. Da yake muna sane da
dabarunsa.

Masu hidimar sabon alkawari

12 To, sa'ad da na tafi Toruwas don in yi
wa'azin bisharar Kiristi, ko da yake na tarar
cewa Ubangiji ya buɗe mini ƙofa, 13 duk da haka,
ban sami salama a zuciyata ba domin ban sami
ɗan'uwana Titus a can ba. Sai na yi bankwana
da su na wuce zuwa Makidoniya.

14 Amma godiya ga Allah, wanda kullum yake
bi da mu da nasara cikin Kiristi, kuma ta wur-
inmu, yana baza ƙanshin nan na sanin Kiristi a
ko'ina. 15 Don kuwa, a wurin Allah mu ƙanshin
Kiristi ne cikin waɗanda ake ceto, da kuma
waɗanda suke hanyar hallaka. 16 Ga wani, mu
warin mutuwa ne, amma ga wani kuwa, mu
ƙanshin rai ne. Wa ya isa yǎ yi irin wannan
aikin? 17 Ba ma tallar maganar Allah don riba
yadda waɗansu mutane da yawa suke yi. A
maimakon haka, muna magana cikin Kiristi a
gaban Allah da gaskiya, kamar mutanen da aka
aika daga Allah.

3

1 Yabon kanmu ne kuma muka fara yi? Ko
kuwa muna bukatar wasiƙun yabo ne zuwa gare
ku, ko daga gare ku, kamar yadda waɗansu suke
yi? 2 Ai, ku kanku ku ne wasiƙarmu, wadda aka
rubuta a zukatanku, domin kowa yǎ santa, yǎ
kuma karanta ta. 3 Kun nuna cewa ku wasiƙa ce
daga Kiristi, sakamakon hidimarmu, ba wadda
aka rubuta da inki ba, sai dai da Ruhun Allah
mai rai. Ba kuma a kan allunan dutse ba, sai dai
a kan allunan zukatan mutane.

4 Amincewa kamar wannan shi ne namu ta
wurin Kiristi a gaban Allah. 5 Ba mu da wani
abin da za mu nuna cewa da iyawarmu ne
muke aikin nan. Iyawarmu daga wurin Allah
ne. 6 Shi ya sa muka gwaninta a matsayinmu na
masu hidimar sabon alkawari ba ta rubutacciyar
Dokar ba, amma ta Ruhu; don Dokar, kisa take
yi, Ruhu kuwa yana ba da rai.

Ɗaukakar sabon alkawari

[7] To, in hidimar da ta kawo mutuwa, wadda an
rubuta a kan allon dutse, ta zo da ɗaukaka har
Isra'ilawa suka kāsa duban fuskar Musa saboda
tsananin haskenta, ko da yake mai shuɗewa
ce, [8] ashe, hidimar Ruhu ba za tă fi wannan
ɗaukaka ba? [9] In hidimar da take jawo wa
mutane hukunci tana da ɗaukaka haka, to, lalle,
hidimar da take kawo adalci za tă fi ta ɗaukaka
nesa! [10] Gama abin da dā take da ɗaukaka,
ba ta da ɗaukaka a yanzu, in aka kwatantata
da mafificiyar ɗaukaka ta yanzu. [11] In kuma
aba mai shuɗewa ta zo da ɗaukaka, ashe, abin
da yake dawwammame, lalle ne yă kasance da
ɗaukakar da ta fi haka nesa!

[12] Da yake muna da bege irin wannan, to,
muna da ƙarfin zuciya sosai ke nan. [13] Mu
ba kamar Musa ba ne, wanda ya rufe fuskarsa
da lulluɓi, don kada Isra'ilawa su ga ƙarewar
ɗaukakan nan mai shuɗewa. [14] Amma aka sa
hankulansu suka dushe, gama har yă zuwa yau
akwai lulluɓin nan a duk sa'ad da ake karatun
tsohon alkawari. Ba a kawar da shi ba, sai a cikin
Kiristi ne kaɗai ake kawar da shi. [15] Har yă zuwa
yau, duk sa'ad da ake karatun littattafan Musa,
lulluɓin nan yakan rufe zukatansu. [16] Amma duk
sa'ad da wani ya juyo ga Ubangiji, akan kawar
da lulluɓin. [17] Ubangiji fa, shi ne Ruhu, kuma
duk inda Ruhun Ubangiji yake, a nan 'yanci
yake. [18] Mu da ba mu da lulluɓi a fuskokinmu
duk muna nuna ɗaukakar Ubangiji, ana sauya
mu mu ɗauki kamanninsa cikin ɗaukaka mai
hauhawa. Ubangiji wanda yake ruhu kuwa shi
ne mai zartar da haka.

4

Dukiya cikin tulunan yumɓu

[1] Saboda haka, da yake ta wurin jinƙan Allah
ne muke da wannan hidima, ba za mu fid
da zuciya ba. [2] Ba ruwanmu da ɓoye-ɓoye
na munafuncin da suke abubuwan kunya. Ba
ruwanmu da ruɗu, ko yin ƙarya da kalmar Allah.
Sai dai muna faɗin gaskiya a fili. Ta haka ne
kowa zai yi shaidar gaskiyarmu a gaban Allah
cikin zuciyarsa. [3] Ko da bishararmu a rufe
take, tana a rufe ne ga waɗanda suke hallaka.
[4] Allahn zamanin nan ya makanta hankulan
marasa ba da gaskiya, yadda har ba za su iya
ganin hasken bishara ta ɗaukakar Kiristi ba,
wanda yake kamannin Allah. [5] Gama ba wa'azin
kanmu muke yi ba, sai dai na Yesu Kiristi, a kan
shi ne Ubangiji, mu kuma bayinku saboda Yesu.
[6] Domin shi Allah wanda ya ce, "Bari haske yǎ
haskaka daga duhu,"* ya sa haskensa ya haskaka
a cikin zukatanmu, don yǎ ba mu hasken sanin
ɗaukakar Allah a fuskar Kiristi.

[7] Amma muna da wannan dukiya a cikin
tulunan yumɓu, don a nuna wannan mafificin
ikon nan daga Allah ne, ba daga gare mu ba. [8] A
matse muke a kowane gefe, sai dai ba a gurgunta
mu ba. An rikitar da mu, amma ba mu fid da
zuciya ba. [9] An tsananta mana, amma ba a yashe
mu ba, an fyaɗe mu da ƙasa, amma ba a hallaka
mu ba. [10] Kullum muna ɗauke da mutuwar Yesu
a jikinmu, domin ran Yesu yǎ bayyana a jikinmu.
[11] Muddin muna a raye, kullum zaman mutuwa

---
* **4:6** Far 1.3

muke yi saboda Yesu, don a bayyana ran Yesu
ta wurin jikin nan namu mai mutuwa. 12 Ta
haka, mutuwa tana aiki a cikinmu, ku kuwa rai
a cikinku.
13 A rubuce yake cewa, "Na gaskata; saboda
haka na yi magana." Da wannan ruhun ban-
gaskiya ne mu ma muka gaskata, saboda haka
muke magana. 14 Domin mun san cewa shi
da ya tā da Ubangiji Yesu daga matattu, zai
tashe mu mu ma tare da Kiristi, yă kuma miƙa
mu a gabansa tare da ku. 15 Duk wannan fa
don amfaninku ne, domin alherin nan da yake
bazuwa zuwa ga mutane masu yawa, yă zama
dalilin godiya mai yawa ga ɗaukakar Allah.
16 Saboda haka, ba mu fid da zuciya ba. Ko da
yake a waje, jikinmu mai mutuwa yana lalacewa,
amma can ciki, ana sabunta mu kowace rana.
17 Don wannan 'yar wahalar tamu mai saurin
wucewa, ita take tanadar mana madawwamiyar
ɗaukaka mai yawa, fiye da kwatanci. 18 Domin
ba abubuwan da ido yake gani ne muke dubawa
ba, sai dai marasa ganuwa. Gama abubuwan
da ake gani masu saurin wucewa ne, marasa
ganuwa kuwa, madawwama ne.

5

Wurin zamanmu a sama

1 Yanzu mun san cewa in an hallaka tentin
duniyan nan da muke ciki, muna da wani gini
daga Allah, madawwamin gida a sama, wanda
ba da hannuwan mutum ne suka gina shi ba.
2 Kafin nan muna nishi, da marmari a yi mana
sutura da gidanmu na sama, 3 don sa'ad da aka yi

mana sutura, ba za a same mu tsirara ba. 4 Sa'ad
da muke zaune a cikin jikin nan na duniya, nishi
muke domin matsuwar da muke sha, ba domin
muna so mu rabu da jikinmu na wannan duniya
ba ne, sai dai don so muke yi a suturta mu da
na Sama, domin mai rai ya shafe mai mutuwa.
5 Allah ne ya yi mu domin wannan, ya kuma
ba mu Ruhu a matsayin abin ajiya, yana kuma
tabbatar da abin da zai zo nan gaba.

6 Saboda haka, kullum muna da tabbaci mun
kuma san cewa, muddin muna a duniya cikin
jikin nan, ana raba mu da Ubangiji. 7 Rayuwa
bangaskiya muke, ba ta ganin ido ba. 8 Ina cewa
muna da tabbaci, za mu fi so mu rabu da jikin
nan, mu kuma kasance a sama tare da Ubangiji.
9 Saboda haka, niyyarmu ita ce, mu gamshe shi,
ko muna a duniya cikin jikin nan, ko ba mu nan.
10 Gama dole dukanmu mu bayyana a gaban
kujerar shari'ar Kiristi, domin kowannenmu yǎ
karɓi ladan aikin da ya yi a wannan jiki, ko mai
kyau ne ko marar kyau.

Hidimar sulhuntawa

11 To, da yake mun san ko mene tsoron
Ubangiji yake, muna ƙoƙari mu rinjaye mutane.
Yadda muke kuwa, yana sane a sarari ga Allah,
ina kuma fata yana nan a sarari a lamirinku.
12 Ba ƙoƙari muke mu yabe kanmu a gare ku
ba ne, sai dai muna ba ku damar yin taƙama
da mu ne, don ku sami amsar da za ku ba wa
waɗanda suke taƙama da abin da ake gani ne,
a maimakon abin da yake cikin zuciya. 13 In
hankalinmu a taɓe yake, ai, saboda Allah ne,

in kuwa cikin hankalinmu muke, ai, saboda
ku ne. 14 Kaunar Kiristi a gare mu, ita take
mallakarmu, saboda haka mun tabbata, da yake
wani ya mutu saboda dukan mutane, ashe kuwa,
mutuwarsu ce dukansu. 15 Ya kuwa mutu ne
saboda dukan mutane, domin kada waɗanda
suke rayuwa kada su yi zaman ganin dama a nan
gaba, sai dai su yi zaman wannan da ya mutu
saboda su, aka kuma tashe shi saboda su.

16 Saboda haka, daga yanzu zuwa nan gaba,
ba mu ƙara ɗaukan wani mutum bisa ga ganin
duniya ba. Ko da yake a dā, mun ɗauki
Kiristi haka, amma yanzu mun daina yin haka.
17 Saboda haka, duk wanda yake cikin Kiristi,
sabuwar halitta ce, tsohon al'amari ya shuɗe,
sabon ya zo! 18 Duk wannan kuwa daga Allah ne,
wanda ya sulhunta mu da kansa ta wurin Kiristi,
ya kuma ba mu hidimar sulhu, 19 wato, Allah ya
sulhunta duniya zuwa kansa ta wurin Kiristi, ba
ya lissafta zunuban mutane a kansu. Ya kuma
danƙa mana saƙon sulhu. 20 Saboda haka, mu
jakadu ne na Kiristi, sai ka ce Allah kansa yake
magana ta wurinmu. Muna roƙonku a madadin
Kiristi. Ku sulhuntu da Allah. 21 Shi da bai san
zunubi ba, Allah ya mai da shi kamar hadayar
zunubi saboda mu, domin mu sami adalcin Allah
ta wurinsa.

6

1 A matsayinmu na abokan aikin Allah, muna
roƙonku kada ku karɓi alherin Allah a banza.
2 Gama ya ce,

“A lokacin samun alherina, na ji ka,

a ranar samun ceto kuma, na taimake ka."*
Ina gaya muku, yanzu ne lokacin samun alherin Allah, yanzu ne ranar samun ceto.

Wahalolin Bulus

3 Ba ma sa abin tuntuɓe wa kowa, domin kada
hidimarmu ta zama abin zargi. 4 A maimakon
haka, duk abin da muke yi, muna yin shi ne don mu nuna cewa mu masu hidimar Allah ne. Muna yin haka cikin jimrewa, da shan wahala, da shan
wuya, har da shan masifu. 5 Da shan dūka, da
shan dauri, da yawan hargitsi, da yawan fama,
da rashin barci, da kuma yunwa. 6 Da cikin
tsarki, da fahimta, da haƙuri, da kirki, da cikin Ruhu Mai Tsarki, da cikin ƙauna mai gaskiya,
7 da cikin magana mai gaskiya, da kuma cikin ikon Allah. Muna riƙe da makaman adalci dama
da hagu, 8 ta wurin ɗaukaka da ƙasƙanci, da cikin ɓata suna, da kuma cikin yabo. Cikin faɗin
gaskiya, an ɗauke mu masu ƙarya, 9 mu sanannu
ne, duk da haka an ɗauke mu kamar ba a san mu ba, muna mutuwa, duk da haka a raye muke, an ba mu horo, duk da haka ba a kashe mu
ba, 10 cikin baƙin ciki, duk da haka kullum cikin murna muke. Cikin matalauta, duk da haka muna azurtar da mutane da yawa. Ba mu da kome, alhali kuwa kome namu ne.
11 Ya ku Korintiyawa, mun yi muku magana a sake, muka kuma saki zuciya da ku ƙwarai.
12 Ba mu ƙi nuna muku ƙaunarmu ba, sai dai
ku kuka ƙi nuna mana. 13 A wannan zance kam,
ina magana da ku kamar 'ya'yana, ku ma ku saki zuciya da mu.

* **6:2** Ish 49.8

Kada ku haɗa kai da marasa bi

14 Kada ku haɗa kai da marasa bi. Gama me ya
haɗa adalci da mugunta? Ko kuwa me ya haɗa
haske da duhu? 15 Wace daidaituwa ce tsakanin
Kiristi da Iblis? Me ya haɗa mai bi da marar bi?
16 Wane alkawari ne tsakanin haikalin Allah da
na gumaka? Gama mu haikalin Allah mai rai ne.
Kamar yadda Allah ya ce,

"Zan zauna tare da su,
 in yi tafiya a cikinsu,
zan zama Allahnsu,
 su kuma za su zama mutanena."†

17 Saboda haka,

"Sai ku fito daga cikinsu,
 ku keɓe kanku,
 in ji Ubangiji.
Kada ku taɓa wani abu marar tsabta,
 zan kuma karɓe ku."‡

18 Kuma,

"Zan zama Uba a gare ku,
 ku kuma za ku zama 'ya'yana, maza da mata,
 in ji Ubangiji Maɗaukaki."§

7

1 Da yake muna da waɗannan alkawura, ya
ku ƙaunatattu, sai mu tsarkake kanmu daga
kowane abu da yake ƙazantar da jiki, da ruhu,
mu zama da cikakken tsarki, saboda bangirma
ga Allah.

Farin cikin Bulus

---

† **6:16** Fir 26.12; Irm 32.38; Ezk 37.27 ‡ **6:17** Ish 52.11; Ezk 20.34,41 § **6:18** 2Sam 7.14; 2Sam 7.8

2 Ku saki zuciya da mu. Ba mu yi wa kowa
laifi ba, ba mu ɓata kowa ba, ba mu cuci kowa
ba. 3 Ba na faɗin wannan don in sa muku laifi.
Na riga na gaya muku yadda muke ƙaunarku
ƙwarai cikin zukatanmu, har babu abin da zai
iya raba ku da ƙaunarmu, ko a mutuwa ko a
rayuwa. 4 Na amince da ku gaya, ina kuma
taƙama da ku ƙwarai. Na ƙarfafa sosai. Duk da
wahalce wahalcenmu dai ina farin ciki ƙwarai
da gaske.

5 Gama sa'ad da muka zo Makidoniya, jikin
nan namu bai sami hutu ba, sai ma aka matsa
mana a ta kowane gefe, a waje ga rikici, a
zukatanmu kuma ga tsoro. 6 Amma Allah, wanda
yakan yi wa masu ɓacin rai ta'aziyya ya yi mana
ta'aziyya da zuwan Titus, 7 ba ma don zuwansa
kaɗai ba, har ma a game da ƙarfafa zuciyan nan
da ya samu a wurinku. Ya gaya mana yadda
kuke so ku gan ni sosai, da kuma yadda kuka
yi baƙin ciki game da abin da ya faru, da niyyar
da kuka yi na goyon bayana. Wannan ne ya sa
na ji daɗi ƙwarai.

8 Ko da na ɓata muku rai ta wurin wasiƙata,
ba na baƙin ciki da haka. Ko da yake dā kam
na yi baƙin ciki, don na lura wasiƙata ta ɓata
muku rai, amma na ɗan lokaci ne kawai. 9 Duk
da haka, yanzu ina farin ciki, ba don na sa ku
baƙin ciki ba, sai dai domin baƙin cikinku ya kai
ku ga tuba. Gama kun yi baƙin ciki kamar yadda
Allah ya so, saboda haka, ba ku yi hasarar kome
a sanadinmu ba. 10 Baƙin ciki irin na tsoron
Allah yana kai ga tuban da yake kawo ceto, ba ya
kuma kawo baƙin ciki, amma baƙin ciki irin na
duniya yakan kawo mutuwa. 11 Ku dubi abin da

wannan baƙin ciki irin na tsoron Allah ya kawo
muku mana, ya sa ku marmarin aikatawa, da
nuna cewa kun yi kuskure, ya sa kuka yi fushi,
kuka kuma ji tsoro, ya sa kuka sa zuciya, kuka
kuma sa aniya, ya sa kuna a shirye ku ga an
yi horon da ya dace. Game da wannan sha'ani
kam, lalle ta kowace hanya kun nuna cewa ba
ku da laifi. 12 To, ko da yake na rubuta muku, ba
musamman a kan wanda ya yi laifin ba ne, ba
kuwa a kan wanda aka cutar ba, sai dai domin
a bayyana muku a gaban Allah tsananin kula da
kuke yi mana. 13 Ta wurin wannan duka, muka
sami ƙarfafawa.

Ban da ƙarfafawar da muka samu, mun ji daɗi
ƙwarai saboda yadda muka ga farin cikin Titus,
domin ruhunsa ya sami wartsakewa daga gare
ku duka. 14 Na yi taƙama da ku a wurinsa,
ba ku kuwa ba ni kunya ba. Kamar dai yadda
dukan abin da muka gaya muku gaskiya ne, haka
ma taƙamarmu a kanku a gaban Titus ya zama
gaskiya. 15 Kaunar da yake yi muku ya ƙaru
ƙwarai, duk sa'ad da yake tunawa da biyayyarku
duka, da kuma irin yawan bangirman da kuka
nuna masa lokacin da kuka karɓe shi. 16 Ina
farin ciki ne don na amince da ku ƙwarai da
gaske.

8

An ƙarfafa bayarwa

1 To, 'yan'uwa, muna so ku san abin da alherin
Allah ya ba wa ikkilisiyoyin Makidoniya. 2 Gama
sun sha wuya sosai saboda tsananin wahalar da
suka shiga, har yawan farin cikinsu ya kai su ga

yin alheri ta bayarwa ga waɗansu, ko da yake
suna cikin tsananin talauci. 3 Gama ina shaida
cewa sun bayar daidai gwargwadon iyawarsu,
har ma fiye da ƙarfinsu. Su kansu, 4 sun roƙe mu
sosai don su sami damar yin bayarwa a wannan
hidima ga tsarkaka. 5 Ba su yi yadda muka za
tă ba, sai ma suka fara ba da kansu ga Ubangiji,
sa'an nan sai suka ba da kansu gare mu bisa ga
nufin Allah. 6 Ganin haka sai muka roƙi Titus,
da yake shi ne ya riga ya tsiro da wannan aikin
alheri a cikinku, sai yă ƙarasa shi. 7 To, da
yake kun fiffita a kowane abu cikin bangaskiya,
cikin magana, cikin sani, cikin dukan ƙwazo, da
kuma cikin ƙaunarku dominmu, sai ku fiffita a
wannan aikin alheri ma.

8 Ba umarni nake ba ku ba, sai dai ina so in
gwada gaskiyar ƙaunarku ne, ta wurin kwatanta
ta da aniyar waɗansu. 9 Gama kun san alherin
Ubangijinmu Yesu Kiristi cewa ko da yake shi
mawadaci ne, duk da haka, ya zama matalauci
saboda ku, domin ta wurin talaucinsa, ku zama
mawadata.

10 Ga shawarata a kan abin da ya fi muku kyau
a wannan al'amari. Bara ku kuka fara bayarwa,
kuka kuma zama na farko wajen niyyar yin
haka. 11 Yanzu sai ku ƙarasa aikin da irin
niyyar da kuka fara, ku yi haka gwargwadon
ƙarfinku. 12 Gama in da niyyar bayarwa, za a
karɓi bayarwa bisa ga abin da mutum yake da
shi, ba bisa ga abin da ba shi da shi ba.

13 Ba nufi nake yi a sawwaƙe wa waɗansu, ku
kuwa a jibga muku nauyin ba. Amma ya yi kyau
dai 14 a raba daidai wa daida, sai ku taimake

su a yanzu da yalwarku saboda rashinsu. Wata rana su ma su taimake ku da yalwarsu saboda rashinku, don a daidaita al'amari,
15 kamar yadda yake a rubuce cewa, "Wanda ya tara da yawa, bai tara fiye da bukatarsa ba, wanda kuma ya tara kaɗan, bai kāsa masa ba."*

An aika Titus zuwa Korint

16 Ina gode wa Allah, wanda ya sa a zuciyar Titus, irin kula da nake da shi dominku.
17 Ba kawai ya yarda yǎ je wurinku kamar yadda muka roƙe shi yǎ yi ba, amma ya so yǎ zo kamar yadda ya riga ya yi niyya.
18 Ga shi mun aiko ɗan'uwanmu nan tare da shi, wanda ikkilisiyoyi duka suna yabo saboda hidimarsa ga bishara.
19 Ba kuwa haka kaɗai ba, har ma ikkilisiyoyi sun zaɓe shi yǎ riƙa tafiya tare da mu kan wannan aikin alheri da muke yi saboda ɗaukakar Ubangiji, da kuma nuna kyakkyawar niyyarmu.
20 Muna gudu kada wani yǎ zarge mu, a kan yadda muke gudanar da wannan kyautar da aka bayar hannu sake.
21 Gama muna iya ƙoƙari mu yi abin da yake daidai, ba a gaban Ubangiji kaɗai ba, amma a gaban mutane ma.
22 Ban da wannan kuma, mun aiko da ɗan'uwanmu tare da su, wanda ya sha tabbatar mana da ƙwazonsa ta hanyoyi iri-iri, musamman yanzu, domin ya amince da ku da gaske.
23 Game da Titus kuma, shi abokin tarayyata ne, da kuma abokin aikina a cikinku; game da 'yan'uwanmu kuwa, su wakilai ne na ikkilisiyoyi, kuma su masu ɗaukaka Kiristi ne.
24 Saboda

* **8:15** Fit 16.18

haka, ku nuna wa waɗannan mutane shaidar ƙaunarku, da kuma dalilin taƙamarmu da ku, domin ikkilisiyoyi su gani.

9

1 Babu wata bukata in rubuta muku game
da hidiman nan ga tsarkaka. 2 Gama na san
aniyarku na yin taimako, ina kuma taƙama a kan
wannan ga Makidoniyawa, ina faɗin musu cewa
tun bara, ku da kuke a Akayya a shirye kuke
ku bayar. Koƙarinku kuwa ya zuga yawancinsu
ga aiki. 3 Amma ina aika 'yan'uwan nan don
kada taƙamar da muke yi da ku, a kan wannan
al'amari ta zama a banza, sai dai domin yă
zama kuna nan a shirye, kamar yadda na faɗa
za ku kasance. 4 Gama in waɗansu mutanen
Makidoniya sun zo tare da ni, suka tarar ba a
shirye kuke ba, kunya ta ishe mu, balle fa ku,
saboda amincewa da muke yi da ku. 5 Saboda
haka, na ga ya dace in roƙi 'yan'uwan nan su
ziyarce ku kafin lokacin, su kuma gama shirye-shirye saboda bayarwa ta yardar ran da kuka yi alkawari. Ta haka bayarwar za tă zama a shirye, ta yardar rai ba ta dole ba.

Shukin yardar rai

6 Ku tuna fa, duk wanda ya yi shuki kaɗan zai
girbe kaɗan, kuma duk wanda ya yi shuki da
yawa, zai girbe a yalwace. 7 Ya kamata kowa yă
bayar bisa ga abin da ya yi shawara a zuciyarsa,
ba tare da jin nauyi ko don dole ba, gama Allah
yana son mai bayarwa da daɗin rai. 8 Allah
kuwa yana da iko yă ba ku fiye da bukatarku,

domin kullum ku wadata da kome ta kowace
hanya, kuna ta bayarwa hannu sake, kowane
irin kyakkyawan aiki. 9 Kamar yadda yake a
rubuce cewa,
"Ya ba gajiyayyu hannu sake,
ayyukansa na alheri madawwama ne."*
10 To, shi da yake ba mai shuka iri, yake kuma
ba da abinci a ci, shi ne zai ba ku irin shukawa,
yă riɓanya shi, yă kuma albarkaci ayyukanku na
alheri da yawa. 11 Za a wadatar da ku ta kowace
hanya, domin ku riƙa bayarwa hannu sake a
kowane lokaci. Ta wurinmu kuma bayarwarku
hannu sake za tă zama sanadin godiya ga Allah.
12 Wannan hidimar da kuke yi, ba bukatun
mutanen Allah kaɗai take biya ba, amma tana
cike da hanyoyin nuna godiya masu yawa ga
Allah. 13 Aikin nan naku na alheri tabbatar
bangaskiyarku ne, za a kuwa ɗaukaka Allah
saboda kun bayyana yarda, cewa kun yi na'am
da bisharar Kiristi, saboda kuma gudummawa
da kuka yi musu da saura duka, hannu sake. 14 A
cikin addu'arsu dominku kuwa, zukatansu za su
koma gare ku, saboda mafificin alherin da Allah
ya ba ku. 15 Godiya ga Allah, saboda kyautarsa
da ta wuce misali!

10

Bulus ya kāre aikinsa

1 Ni Bulus da kaina, ina roƙonku albarkacin
tawali'u da sanyin hali na Kiristi, ni da ake
yi wa kirari "marar tsanani" a cikinku, amma
"mai matsawa" sa'ad da nake rabe da ku! 2 Ina

* **9:9** Zab 112.9

roƙonku cewa sa'ad da na zo kada ku tilasta ni
in matsa muku, gama na tabbata zan iya tsaya
wa waɗanda suka ce abin da muke yi sha'anin
duniya ne. 3 Ko da yake muna cikin duniya, ba
ma yaƙi kamar yadda duniya take yi. 4 Makaman
da muke yaƙi da su, ba makamai na duniya ba
ne. Sai dai na ikon Allah ne, masu rushe wuraren
mafaka masu ƙarfi. 5 Muna ka da masu gardama
da kowane tunanin ɗaga kai da yake kafa kansa
gāba da sanin Allah, muna kuma jan hankalin
kowa ga bautar Kiristi. 6 A shirye muke mu hori
kowane rashin biyayya, sa'ad da biyayyarku ta
cika.

7 Kuna duban abubuwa bisa-bisa ne kawai. In
wani ya ganin cewa shi na Kiristi ne, ya kamata
yă sāke lura cewa kamar yadda yake na Kiristi,
haka mu ma muke. 8 Ko da zan yi gadara fiye
da kima a game da izinin nan namu, wanda
Ubangiji ya bayar saboda inganta ku, ba don
rushe ku ba, ba ni da abin jin kunya a ciki. 9 Ba
na so yă zama kamar ina ƙoƙari in tsorata ku
ne da wasiƙuna. 10 Gama waɗansu suna cewa,
"Wasiƙunsa suna da nauyi da kuma ƙarfi, amma
kuwa in ka gan shi, ba shi da wani kwarjini,
maganarsa kuma ba kome ba ce." 11 Ya kamata
irin waɗannan mutane su gane cewa abin da
muke faɗa a cikin wasiƙunmu sa'ad da ba ma
nan tare da ku, shi muke aikatawa sa'ad da muke
nan.

12 Ba za mu yi ƙarfin halin lissafta kanmu, ko
mu kwatanta kanmu da waɗansu masu yabon
kansu ba. Sa'ad da suke gwada kansu da kansu,
da kuma kwatanta kansu da kansu, ba su da
hikima. 13 Amma mu kam, ba za mu yi taƙama

mu zarce iyakarmu ba, sai dai za mu yi taƙama
cikin filin da Allah ya ƙayyade mana, filin kuwa
ya kai har zuwa wurinku. 14 Ba mu wuce gona
da iri a taƙamarmu ba, kamar yadda zai zama,
da a ce ba mu zo wurinku ba, gama mun kai
har wurinku da bisharar Kiristi. 15 Fahariyarmu
ba fiye da yadda ya kamata take ba, ba tă kuma
shafi aikin waɗansu ba. Sai dai muna sa zuciya
bangaskiyarku ta riƙa ƙaruwa, ta haka kuma
fagen aikinmu a cikinku yă riƙa ƙaruwa ƙwarai
da gaske. 16 Saboda mu iya yin wa'azin bishara
a yankunan da suke gaba da ku. Gama ba ma so
mu yi taƙama game da aikin da aka riga aka yi a
sashen wani. 17 Amma, "Duk mai yin taƙama, sai
ya yi taƙama da Ubangiji." 18 Ai, ba mai yabon
kansa ake amincewa da shi ba, sai dai wanda
Ubangiji ya yaba wa.

11

Bulus da manzannin ƙarya

1 Ina fata za ku yi haƙuri da 'yar wautata.
Amma, ai, kun riga kun yi haƙuri. 2 Ina kishinku
da kishi irin na Allah. Na yi muku alkawarin
aure ga miji ɗaya, Kiristi, domin in miƙa ku a
gare shi kamar budurwa zalla. 3 Sai dai ina tsoro
kada yă zama, kamar yadda maciji ya yaudari
Hawwa'u da makircinsa, ku ma a bauɗar da
hankalinku daga sahihiyar biyayya amintacciya
ga Kiristi. 4 Gama in wani ya zo wurinku yana
wa'azin wani Yesu dabam da wanda muka yi
wa'azinsa, ko kuma in kun karɓi wani ruhu
dabam da wanda kuka karɓa, ko wata bishara

dabam da wadda kuka karɓa, ya nuna kun yarda
da su ke nan cikin sauƙinkai. 5 Amma a ganina
waɗancan da kuke ce da su “manyan manzanni”
ba su fi ni da wani abu ba. 6 Mai yiwuwa ni ba
horarre ba ne a magana, amma ina da sani. Mun
kuwa bayyana muku wannan a sarari, ta kowace
hanya.

7 Laifi ke nan ne na yi da na ƙasƙantar da
kaina, don a ɗaga ku zuwa babban matsayi ta
wurin yin muku wa'azin bisharar Allah kyauta?
8 Na yi wa waɗansu ikkilisiyoyi ƙwace ta wurin
karɓar taimako daga wurinsu, domin in yi muku
hidima. 9 Sa'ad da nake tare da ku kuma nake
zaman rashi, ban nawaita wa kowa ba, gama
'yan'uwan da suka zo daga Makidoniya sun biya
bukata. Na kiyaye kaina daga nawaita muku ta
kowace hanya, zan kuma ci gaba da yin haka.
10 Ba shakka, kamar yadda gaskiyar Kiristi take
a cikina, babu wani a yankunan Akayya da zai
iya hana yin taƙaman nan tawa. 11 Don me?
Don ba na ƙaunar ku ne? Allah dai ya sani ina
ƙaunarku!

12 Zan kuma ci gaba da yin abin da nake
yi, domin in toshe kafar mutanen nan da suke
fariya, suna nema mu daidaita da su. 13 Gama
irin waɗannan mutane manzannin ƙarya ne,
ma'aikata ne masu ruɗi, sun ɓad da kamanni
kamar su manzannin Kiristi ne. 14 Ba abin
mamaki ba ne, gama Shaiɗan kansa ma yana
ɓad da kamanni kamar shi mala'ikan haske
ne. 15 Don haka, ba abin mamaki ba ne, in
bayin Shaiɗan sun ɓad da kamanni kamar su
bayin adalci ne. A ƙarshe, za a sāka musu

gwargwadon ayyukansu.

Bulus ya yi taƙama game da wahalarsa

16 Ina sāke faɗa, kada wani yă ɗauka ni wawa
ne. Amma in kun ɗauke ni haka, to, sai ku karɓe
ni kamar yadda kuke karɓan wawa, domin in
ɗan in yi taƙama. 17 A wannan taƙamata ba
na magana yadda Ubangiji zai yi ba ne, sai dai
magana ce irin ta wawa. 18 Da yake mutane da
yawa suna taƙama irin ta duniya, ni ma haka
zan yi. 19 Ku kam kuna da wayo sosai, har kuna
jimre wa wawaye da murna! 20 Gaskiyar ita ce,
kuna haƙuri da duk wanda ya sa ku bauta ko
ya cuce ku ko ya more ku ko ya nuna muku isa
ko kuma ya mare ku a fuska. 21 Ina jin kunya
in ce mun nuna kāsawa da ba mu yi waɗannan
abubuwan ba!

Abin da wani yake da ƙarfin hali yin taƙama a kai, shi ne ni ma nake ƙarfin hali yin taƙama
a kai. Ina magana kamar wawa ne. 22 In su
Ibraniyawa ne, ni ma haka. In su Isra'ilawa
ne, ni ma haka. In su zuriyar Ibrahim ne, ni
ma haka. 23 In su bayin Kiristi ne, ni na fi
su ma, ina magana kamar ruɗaɗɗe ne fa! Ai, na fi su shan fama ƙwarai da gaske, da shan dauri, na sha dūka marar iyaka, na sha hatsarin
mutuwa iri-iri. 24 Sau biyar Yahudawa suka yi
mini bulala arba'in ɗaya babu. 25 Sau uku aka
bulale ni da bulalar ƙarfe, sau ɗaya aka jajjefe ni da duwatsu, sau uku jirgin ruwa ya ragargaje ina ciki, na kwana na kuma yini ruwan teku
yana tafiya da ni. 26 Na yi tafiye-tafiye da yawa,
na sha hatsari a koguna, na sha hatsarin 'yan

fashi, na sha hatsari a hannun kabilarmu, na
sha hatsari a hannun al'ummai, na sha hatsari
a birane, na sha hatsari a jeji, na sha hatsari a
teku, na kuma sha hatsarin 'yan'uwa na ƙarya.
27 Na yi fama, na shan wuya, ga kuma rashin
barci sau da yawa. Na san abin da ake nufin
da jin yunwa da ƙishirwa, sau da yawa kuwa
na kasance da rashin abinci, na sha sanyi da
zaman tsirara. 28 Ban da waɗannan abubuwa,
kowace rana ina ɗauke da nauyin kula da dukan
ikkilisiyoyi. 29 Wane ne ya rasa ƙarfi, da ban ji
shi a jikina ba? Wane ne ya fāɗi cikin zunubi, da
ban ji zafin wannan ba?

30 In ma lalle ne in yi taƙama, to, sai in
yi taƙama da abubuwan da suka nuna rashin
ƙarfina. 31 Allah Uban Ubangiji Yesu Kiristi,
wanda yabo ta tabbata a gare shi har abada, ya
san cewa ba ƙarya nake yi ba. 32 A Damaskus,
gwamnan da yake ƙarƙashin Sarki Aretas, ya sa
tsare ƙofofin birnin Damaskus, don yă kama ni.
33 Amma aka saukar da ni cikin kwando ta tagar
katanga, na kuɓuce masa.

12

Wahayin Bulus da ƙayarsa

1 Dole in ci gaba da yin taƙama. Ko da yake
ba za tă amfane ni ba, zan yi magana a kan
ru'uyoyi da wahayoyi waɗanda na karɓa daga
Ubangiji. 2 Na san wani a cikin Kiristi wanda
shekaru goma sha huɗu da suka wuce an ɗauke
zuwa sama ta uku. Ko a cikin jiki ne, ko kuwa
ba a cikin jiki ba, ni dai ban sani ba, Allah ne ya

sani. 3 Na kuma san cewa wannan mutum, ko a
cikin jiki ne, ko kuma ba a cikin jiki ba, ni dai ban
sani ba, amma Allah ne ya sani, 4 an ɗauke shi ne
zuwa aljanna. Ya ji waɗansu abubuwa waɗanda
ba zai iya faɗarsu da kalmomi ba, abubuwan da
ba a ba wa mutum damar faɗi. 5 Zan yi taƙama
game da mutum irin wannan, sai dai ni ba zan
yi taƙama da kaina ba, sai dai a kan rashin
ƙarfina. 6 Ko da zan so yin gadara ma, ba zan
zama wawa ba, gama gaskiya zan faɗa. Amma
na bar zancen haka, don kada wani ya ɗauke
ni fiye da yadda yake ganina, ko yadda yake jin
maganata. 7 Don kada in cika da girman kai
saboda waɗannan mafifitan manyan wahayoyi,
sai aka sa mini wata ƙaya a jikina wadda ta zama
ɗan saƙon Shaiɗan, don ta wahalshe ni. 8 Sau
uku na roƙi Ubangiji yǎ raba ni da wannan abu.
9 Amma ya ce mini, "Alherina ya ishe ka, domin
a cikin rashin ƙarfi ne ake ganin cikar ikona."
Saboda haka, zan ƙara yin taƙama da farin ciki
game da rashin ƙarfina, domin ikon Yesu Kiristi
yǎ zauna tare da ni. 10 Shi ya sa nake murna
cikin rashin ƙarfi, da zagi, da shan wahaloli, da
tsanantawa, da matsaloli, saboda Kiristi. Don a
sa'ad da nake marar ƙarfi a nan ne nake da ƙarfi.

Damuwar Bulus domin Korintiyawa

11 Na yi wauta kam, amma ku ne kuke tilasta
mini, ku ne kuwa ya kamata ku yaba mini,
domin ba inda na kāsa waɗannan mafiffitan
manzanni, ko da yake ni ba kome ba ne.
12 Abubuwan da suke tabbatar da manzo, alamu,
abubuwa da kuma ayyukan banmamaki, an
aikata su a cikinku da matuƙar nacewa. 13 Ta

yaya ne darajarku ba tă kai ta sauran ikkilisiyoyi
ba, ko kuwa don dai ban nawaita muku ba ne?
Ku gafarta mini wannan laifi!

14 Yanzu a shirye nake in ziyarce ku sau na
uku, ba zan kuma nawaita muku ba, don ba
kayanku nake so ba, ku nake so. Gama ba yara
ne da ɗaukar nauyin iyayensu ba, sai dai iyaye
ne da ɗaukar nauyin yaran. 15 Don haka ina
farin ciki in kashe dukan abin da nake da shi
a kanku, har in ba da kaina ma dominku. In na
ƙaunace ku fiye da haka, za ku rage ƙaunarku
gare ni ne? 16 To, shi ke nan, ban nawaita muku
ba. Ashe, sai ku ce dabara na yi muku, na shawo
kanku ta hanyar yaudara! 17 Na cuce ku ne ta
wurin wani daga cikin waɗanda na aiko a gare
ku? 18 Na roƙi Titus ya zo wurinku. Na kuma
aiki ɗan'uwanmu tare da shi. Ko Titus ya cuce
ku ne? Ba ruhu ɗaya yake bi da mu ba? Ba kuma
hanya guda muka bi ba?

19 Ko tun dā can, kuna tsammani muna kāre
kanmu a gare ku ne? A gaban Allah muke
magana, kamar waɗanda suke cikin Kiristi.
Kaunatattuna, kome da muke yi, muna yi ne don
inganta ku ne. 20 Gama ina tsoro, in na zo, in
tarar da ku dabam da yadda nake so, ku ma ku
tarar da ni dabam da yadda kuke so. Ina tsoro
kada yă zama akwai faɗa, da kishi, da fushi mai
zafi, da tsattsaguwa, da ɓata suna, da gulma, da
girman kai, da hargitsi. 21 Ina tsoro kada sa'ad
da na sāke zuwa, Allahna zai ƙasƙantar da ni a
gabanku, kuma in yi baƙin ciki saboda waɗanda
suka yi zunubi a dā, ba su kuma tuba daga aikin
ƙazanta, da na fasikanci, da kuma lalata da suka

sa kansu a ciki ba.

13

Gargaɗin ƙarshe

1 Wannan za tă zama ziyarata ta uku a
wurinku ke nan. “Dole a tabbatar da kowace
magana ta bakin shaidu biyu ko uku.”* 2 Na riga
na yi muku gargaɗi sa’ad da nake tare da ku a
zuwana na biyu. Yanzu da ba na nan tare da ku,
ina maimaita irin gargaɗin nan domin in na zo
ba wanda zai kuɓuce wa horon nan, 3 da yake
kuna neman tabbaci cewa Kiristi yana magana
ta wurina ne. To, ai, shi ba rarrauna ba ne a
gare ku, amma ƙaƙƙarfa ne a cikinku. 4 Ko da
yake tabbatacce an gicciye shi cikin rashin ƙarfi,
duk da haka, yana rayuwa bisa ga ikon Allah.
Haka mu ma marasa ƙarfi ne a cikinsa, amma ta
wurin ikon Allah za mu rayu tare da shi don mu
yi muku hidima.

5 Ku gwada kanku ku gani ko kuna cikin
bangaskiya; ku auna kanku. Ashe, ba ku san
cewa Kiristi Yesu yana cikinku ba? Sai ko in kun
fāɗi gwajin. 6 Ina fata za ku gane cewa ba mu
fāɗi gwajin ba. 7 Muna addu’a ga Allah kada
ku aikata wani laifi. Ba don mutane su gani
cewa mun ci gwajin ba ne, a’a, sai dai don ku yi
abin da yake daidai, ko da yake zai zama kamar
mun fāɗi gwajin ne. 8 Kai, ba dama mu saɓa wa
gaskiya, sai dai mu bi bayan gaskiyar. 9 Murna
muke sa’ad da ba mu da ƙarfi, ku kuwa kuna da
ƙarfi. Addu’armu ita ce, ku zama cikakku. 10 Shi
ya sa nake rubuta waɗannan abubuwa, sa’ad da

---

* **13:1** M Sh 19.15

ba na nan tare da ku, domin sa'ad da na zo, kada yă zama mini tilas in yi muku tsanani a game da nuna ikon nan da Ubangiji ya ba ni saboda ingantawa, ba saboda rushewa ba.

Gaisuwa ta ƙarshe

11 A ƙarshe 'yan'uwa, sai wata rana. Ku yi
ƙoƙari ku zama cikakku. Ku saurari roƙona, ku
zama da tunani ɗaya, ku yi zaman salama. Allah
na ƙauna da salama kuwa zai kasance tare da ku.

12 Ku gaggai da juna da sumba mai tsarki.
13 Dukan tsarkaka suna gaishe ku.

14 Alherin Ubangiji Yesu Kiristi, da ƙaunar
Allah, da zumuntar Ruhu Mai Tsarki su kasance
tare da ku duka.

Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don Kowa™

Hausa: Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don Kowa™ (Bible) of Nigeria

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Hausa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™
Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.
Used with permission. All rights reserved worldwide.
"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).
You are free to:
Share — copy and redistribute the material in any medium or format
Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially
Under the following conditions:
Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available for free at www.biblica.com and open.bible" Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

18113be6-b3a0-530a-b78f-a25225282250